

МЕЖДУНАРОДНА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г., КАКТО Е ИЗМЕНЕНА С ПРОТОКОЛА ОТ 1988 Г. (*)

(Ратифицирана с Указ № 2250 от 28 юли 1983 г. на Държавния съвет на Народна република България - ДВ, бр. 61 от 1983 г. В сила от 2 февруари 1984 г.)

Издадена от Министерството на транспорта и съобщенията

Обн. ДВ. бр.12 от 4 Февруари 2005г., изм. и доп. ДВ. бр.16 от 17 Февруари 2017г., изм. и доп. ДВ. бр.17 от 21 Февруари 2017г., изм. и доп. ДВ. бр.19 от 28 Февруари 2017г., изм. и доп. ДВ. бр.20 от 7 Март 2017г., изм. и доп. ДВ. бр.22 от 14 Март 2017г., изм. и доп. ДВ. бр.23 от 17 Март 2017г., изм. и доп. ДВ. бр.24 от 21 Март 2017г., изм. и доп. ДВ. бр.93 от 9 Ноември 2018г., изм. ДВ. бр.40 от 17 Май 2019г.

* Настоящият текст е първоначална версия на акта. Последващи промени не са нанасяни поради разминавания в превода на отделните редакции и в последователността на обнародване на изменителните актове.

(Обн. - ДВ, бр. 16 от 2017 г.)

Договарящите се правителства,

като желаят да допринесат за безопасността на човешкия живот на море посредством установяване в съвместно споразумение на унифицирани принципи и правила, насочени към това,

като считат, че тази цел може да се постигне най-добре посредством сключване на конвенция, която да замени Международната конвенция за безопасност на човешкия живот на море от 1960 г., като се вземат под внимание достиженията след сключване на тази конвенция,

се споразумяха за следното:

Общи задължения по конвенцията

Член I

(а) Договарящите се правителства се задължават да изпълняват разпоредбите на тази конвенция и анекса към нея, който представлява неразделна част от тази конвенция. Всяко упоменаване на тази конвенция представлява в същото време и упоменаване на анекса към нея.

(б) Договарящите се правителства се задължават да приемат всички закони, постановления, заповеди и наредби и да предприемат всякакви други мерки, които са необходими за въвеждане на тази конвенция изцяло и напълно в действие, така че да се обезпечи с оглед безопасност на човешкия живот годност на всеки кораб да изпълнява своето предназначение.

Приложно поле

Член II

Тази конвенция се прилага за кораби, имащи право да плават под знамето на държави, чиито правителства са договарящи се правителства.

Закони, наредби

Член III

Договарящите се правителства се задължават да изпратят до и депозират при Генералния секретар на Междуправителствената морска консултативна организация (Наименованието на Организацията беше променено на "Международна морска организация" (ИМО) по силата на измененията на Конвенцията на Организацията, които са в сила от 22 май 1982 г.) (наричана по-нататък за краткост "Организацията"):

(а) списък на неправителствените организации, които са упълномощени да действат от тяхно име при изпълнението на мерките за безопасност на човешкия живот на море, който списък се изпраща на договарящите се правителства за информиране на техните служители;

(b) текстовете на закони, постановления, заповеди и наредби, които следва да бъдат публикувани във връзка с различните въпроси в обхвата на тази конвенция;

(c) достатъчен брой образци на техни свидетелства, издавани съгласно разпоредбите на тази конвенция, с цел изпращането им на договарящите се правителства за информиране на техните служители.

Форсмажорни обстоятелства

Член IV

(а) Кораб, който не е предмет на разпоредбите на тази конвенция в момента, в който се отправя на какъвто и да е рейс, не попада под разпоредбите на конвенцията вследствие на каквото и да е отклонение от първоначалния си рейс, поради влияние на времето или всякакви други форсмажорни обстоятелства.

(b) Лицата, които се намират на борда на кораб, вследствие на форсмажорни обстоятелства или на задължението на капитана да превози корабкрушеници или други лица, не се вземат под внимание при определяне приложимостта на която и да е разпоредба на тази конвенция по отношение на този кораб.

Превозване на хора в случай на авария

Член V

(а) За целите на евакуиране на хора с оглед избягване на заплахата за сигурността на техния живот дадено договарящо се правителство може да разреши превозване на по-голям брой лица на свои кораби, отколкото е допустимо при други обстоятелства съгласно тази конвенция.

(b) Това разрешение не лишава другите договарящи се правителства от правото им на контрол по тази конвенция над тези кораби, когато се намират в техни пристанища.

(c) Договарящо се правителство, което дава такова разрешение, трябва да изпрати на Генералния секретар на Организацията уведомление за даване на

разрешението, придружено от описание на обстоятелствата.

Предидшни договори и конвенции

Член VI

(a) В отношенията между договарящите се правителства тази конвенция отменя Международната конвенция за безопасност на човешкия живот на море, подписана в Лондон на 17 юни 1960 г.

(b) Всички други договори, конвенции и споразумения, свързани с безопасност на човешкия живот на море или с въпроси, отнасящи се до това, които понастоящем са в сила за правителствата - страни по тази конвенция, продължават да са напълно действащи за периода, за който са сключени по отношение на:

(i) кораби, за които тази конвенция не се прилага;

(ii) кораби, за които се прилага тази конвенция, що се отнася до въпроси, които не са изрично уредени в нея.

(c) В случаите, когато такива договори, конвенции или споразумения противоречат на тази конвенция, се прилагат разпоредбите на тази конвенция.

(d) За всички въпроси, които не са изрично уредени в тази конвенция, се прилага законодателството на договарящите се правителства.

Специални правила, установени по силата на споразумение

Член VII

Когато съгласно тази конвенция се установят специални правила по силата на споразумение между всички или някои от договарящите се правителства, съдържанието на тези правила трябва да бъде изпратено на Генералния секретар на Организацията за изпращане до всички договарящи се правителства.

Изменения

Член VIII

(a) Тази конвенция може да се изменя посредством която и да е от процедурите, посочени в следващите параграфи.

(b) Изменения след разглеждане в рамките на Организацията:

(i) Всяко предложение за изменение от договарящо се правителство се подава до Генералния секретар на Организацията, който го изпраща до всички нейни членове и всички договарящи се правителства най-малко 6 месеца преди неговото разглеждане.

(ii) Всяко предложение за изменение, подадено и разпратено по гореописания начин, трябва да бъде отнесено до Комитета по морска безопасност на Организацията за разглеждане.

(iii) Договарящите се правителства както на държавите, които са членки, така и на държавите, които не са членки на Организацията, трябва да бъдат упълномощени да участват в заседанията на Комитета по морска безопасност за разглеждане и одобряване на изменения.

(iv) Измененията се приемат с мнозинство от две трети от представителите на договарящите се правителства, които присъстват и гласуват в разширения състав на Комитета по морска безопасност, предвиден в подпараграф (iii) на този параграф (наричан по-нататък за краткост "разширения Комитет по морска безопасност"), при

условие че по време на гласуването присъстват представители на най-малко една трета от договарящите се правителства.

(v) Измененията, приети съгласно подпараграф (iv) на този параграф, се изпращат от Генералния секретар на Организацията до всички договарящи се правителства за одобрение.

(vi) (1) Изменение на член на конвенцията или на глава I на анекса се счита за одобрено на датата, на която то бъде одобрено от две трети от договарящите се правителства.

(2) Изменение на анекса в частта му извън глава I се счита за одобрено:

(aa) след изтичане на двугодишен период, считано от датата, на която изменението е изпратено до договарящите се правителства за одобрение; или

(bb) след изтичане на друг период от време, който не може да бъде по-малък от една година, ако така е уговорено при приемане на изменението с мнозинство от две трети от представителите на договарящите се правителства, които присъстват и гласуват в разширения Комитет по морска безопасност.

Въпреки това, ако в рамките на определения период от време повече от една трета от договарящите се правителства или договарящи се правителства, чиито обединен търговски флот съставлява не по-малко от 50 на 100 от брутния тонаж на световния търговски флот, уведомят Генералния секретар на Организацията, че възразяват срещу това изменение, то не се счита за одобрено.

(vii) (1) Изменение на член от конвенцията или на глава I на анекса влиза в сила по отношение на тези договарящи се правителства, които са го одобрили, шест месеца след датата, на която се счита, че е одобрено, а по отношение на всяко договарящо се правителство, което го одобри след тази дата - шест месеца след датата на одобрението му от това правителство.

(2) Изменение на анекса в частта му извън глава първа влиза в сила по отношение на всички договарящи се правителства освен тези, които са възразили срещу изменението по реда на подпараграф (vi)(2) на този параграф и не са оттеглили възраженията си, шест месеца след датата, на която то се счита, че е одобрено. Въпреки това преди датата, определена за влизане на изменението в сила, всяко договарящо се правителство има право да уведоми Генералния секретар на Организацията, че се освобождава от задължението си да въведе това изменение в действие за период не по-голям от една година от датата на влизането му в сила или за по-голям период, ако такъв е определен от мнозинство от две трети от представителите на договарящите се правителства, които са присъствали и гласували в разширения Комитет по морска безопасност по време на приемане на изменението.

(c) Изменения посредством конференция:

(i) По молба на договарящо се правителство, подкрепена от най-малко една трета от договарящите се правителства, Организацията свиква конференция на договарящите се правителства за разглеждане на изменения на тази конвенция.

(ii) Всяко изменение, прието от такава конференция с мнозинство от две трети от представителите на договарящите се правителства, които са присъствали и гласували, се изпраща от Генералния секретар на Организацията до всички договарящи се правителства за одобрение.

(iii) Освен ако конференцията не реши друго, изменението се счита за одобрено и влиза в сила по реда, посочен съответно в подпараграфи (b)(vi) и (b)(vii) на този член, като упоменаването в тези подпараграфи на разширения Комитет по морска безопасност се счита за упоменаване на конференцията.

(d) (i) Договарящо се правителство, което е одобрило влязло в сила изменение

на анекса, не е задължено да разпростре облагите по тази конвенция върху свидетелствата, издадени на кораб, имащ правото да плава под знамето на държава, чието правителство по реда на подпараграф (b)(vi)(2) на този член е възразило срещу изменението и не е оттеглило възражението си, но само доколкото тези свидетелства са свързани с въпроси, обхванати от въпросното изменение.

(ii) Договарящо се правителство, което е одобрило влязло в сила изменение на анекса, е задължено да разпростре облагите по тази конвенция върху свидетелствата, издадени на кораб, имащ правото да плава под знамето на държава, чието правителство по реда на подпараграф (b)(vii)(2) на този член, е уведомило Генералния секретар на Организацията, че се освобождава от задължението си да въведе изменението в действие.

(e) Освен ако изрично не е предвидено друго, всяко изменение на тази конвенция, направено съгласно този член, отнасящо се до конструкцията на кораб, се прилага само за кораби, чийто кил е заложен, или които са на подобен етап на строеж, на или след датата, на която изменението влиза в сила.

(f) Всяко заявление за одобрение на изменение или възражение срещу него или всяко уведомление, направено по реда на подпараграф (b)(vii)(2) на този член, се подава в писмен вид до Генералния секретар на Организацията, който информира всички договарящи се правителства за всяко такова подадено заявление и за датата на неговото получаване.

(g) Генералният секретар на Организацията информира всички договарящи се правителства за всички изменения, които влизат в сила съгласно този член, както и за датата, на която всяко изменение влиза в сила.

Подписване, ратифициране, одобряване и присъединяване

Член IX

(a) Тази конвенция може да бъде подписана в централния офис на Организацията в периода от 1 ноември 1974 г. до 1 юли 1975 г., а след това става възможно присъединяване към нея. Държава може да стане страна по тази конвенция посредством:

(i) безусловно подписване без необходимост от ратифициране или одобряване; или

(ii) подписване, подлежащо на ратифициране или одобряване, последвано от ратифициране или одобряване; или

(iii) присъединяване.

(b) Ратифициране, одобряване или присъединяване се осъществява чрез депозиране на нормативен акт за това при Генералния секретар на Организацията.

(c) Генералният секретар на Организацията информира правителствата на всички държави, които са подписали тази конвенция или са се присъединили към нея, за всяко нейно подписване или за всяко депозиране на нормативен акт за ратифициране, одобряване или присъединяване и за датата на депозиране.

Влизане в сила

Член X

(a) Тази конвенция влиза в сила дванадесет месеца след датата, на която не по-малко от двадесет и пет държави, чиито обединен търговски флот съставлява не

по-малко от петдесет на сто от brutния тонаж на световното търговско корабоплаване, са станали страни по нея в съответствие с разпоредбите на член IX.

(b) Всеки нормативен акт за ратифициране, одобряване или присъединяване, депозиран след датата, на която влиза в сила тази конвенция, влиза в сила три месеца след датата на депозиране.

(c) След датата, на която дадено изменение на тази конвенция се счита за одобрено съгласно член VIII, всеки депозиран нормативен акт за ратифициране, одобряване или присъединяване се отнася за така изменената конвенция.

Денонсиране

Член XI

(a) Тази конвенция може да бъде денонсирана от което и да е договарящо се правителство по всяко време след изтичане на период от пет години от датата, на която конвенцията влиза в сила за това правителство.

(b) Денонсирането се осъществява посредством депозиране на нормативен акт за денонсиране при Генералния секретар на Организацията, който следва да уведоми всички останали договарящи се правителства за всеки получен нормативен акт за денонсиране, за датата на неговото получаване, както и за датата, на която това денонсиране влиза в сила.

(c) Денонсирането влиза в сила една година или по-голям период, ако такъв е определен в нормативния акт за денонсиране, след получаването му от Генералния секретар на Организацията.

Депозиране и регистриране

Член XII

(a) Тази конвенция следва да бъде депозирана при Генералния секретар на Организацията, който изпраща заверени копия от нея на правителствата на всички държави, които са подписали тази конвенция или са се присъединили към нея.

(b) Веднага след влизане на тази конвенция в сила нейният текст се изпраща от Генералния секретар на Организацията до Генералния секретар на Организацията на обединените нации за регистриране и публикуване в съответствие с член 102 от Хартата на ООН.

Езици

Член XIII

Тази конвенция е съставена в един екземпляр на китайски, английски, френски, руски и испански език, като всички текстове са еднакво автентични. Следва да бъдат изготвени официални преводи на арабски, немски и италиански език, които се депозират заедно с подписания оригинал.

В уверение на което долуподписаните (Подписите не са приложени тук.), бидейки надлежно упълномощени от техните правителства за тази цел, подписаха тази конвенция.

Изготвена в Лондон на първи ноември хиляда деветстотин седемдесет и четвърта година.

(*) Международната конвенция за безопасност на човешкия живот на море от 1974 г., както е изменена с Протокола от 1988 г., заедно с всички приложения се издава като притурка към "Държавен вестник".

АНЕКС КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г.

(Отделен като самостоятелен акт)

Изменения и допълнения към Конвенцията:

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.117(74) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 6 юни 2001 г. В сила за Република България от 1 януари 2003 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.123(75) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 24 май 2002 г. В сила за Република България от 1 януари 2004 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.134(76) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 12 декември 2002 г. В сила за Република България от 1 юли 2004 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.142(77) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 5 юни 2003 г. В сила за Република България от 1 юли 2006 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.151(78) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 20 май 2004 г. В сила за Република България от 1 януари 2006 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.152(78) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 20 май 2004 г. В сила за Република България от 1 юли 2006 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.153(78) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 20 май 2004 г. В сила за Република България от 1 юли 2006 г.)

(Обн. - ДВ, бр. 17 от 2017 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ДОПЪЛНЕНИЯТА И ИЗМЕНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.194(80) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 20 май 2005 г. В сила за Република България от 1 януари 2007 г. и 1 януари 2009 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.201(81) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 18 май 2006 г. В сила за Република България от 1 юли 2010 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.202(81) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 19 май 2006 г. В сила за Република България от 1 януари 2008 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.239(83) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 12 октомври 2007 г. В сила за Република България от 1 юли 2009 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.256(84) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 16 май 2008 г. В сила за Република България от 1 януари 2010 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.257(84) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 16 май 2008 г. В сила за Република България от 1 януари 2010 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.282(86) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 5 юни 2009 г. В сила за Република България от 1 януари 2011 г.)

(Обн. - ДВ, бр. 19 от 2017 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.269(85) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 4 декември 2008 г. В сила за Република България от 1 юли 2010 г. и 1 януари 2011 г.)

(Обн. - ДВ, бр. 20 от 2017 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.170(79) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 9 декември 2004 г. В сила за Република България от 1 юли 2006 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.290(87) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 21 май 2010 г. В сила за Република България от 1 януари 2012 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.291(87) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 21 май 2010 г. В сила за Република България от 1 януари 2012 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.317(89) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 20 май 2011 г. В сила за Република България от 1 януари 2013 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.325(90) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 24 май 2012 г. В сила за Република България от 1 януари 2014 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.350(92) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 21 юни 2013 г. В сила за Република България от 1 януари 2015 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.366(93) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 22 май 2014 г. В сила за Република България от 1 януари 2016 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.380(94) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 21 ноември 2014 г. В сила за Република България от 1 юли 2016 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ НА ПРИЛОЖЕНИЕТО КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция 1 на Конференцията на договарящите правителства по Международната конвенция за безопасност на човешкия живот на море от 1974 г., приета на 12 декември 2002 г. В сила за Република България от 1 юли 2004 г.)

(Обн. - ДВ, бр. 22 от 2017 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.216(82) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 8 декември 2006 г. В сила за Република България от 1 юли 2008 г., 1 януари 2009 г. и 1 юли 2010 г.)

(Обн. - ДВ, бр. 23 от 2017 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.308(88) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 3 декември 2010 г. В сила за Република България от 1 юли 2012 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.338(91) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 30 ноември 2012 г. В сила за Република България от 1 юли 2014 г.)

(Обн. - ДВ, бр. 24 от 2017 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.365(93) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 22 май 2014 г. В сила за Република България от 1 януари 2016 г.)

(Обн. - ДВ, бр. 93 от 2018 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ ПРОТОКОЛА ОТ 1988 Г. ОТНОСНО МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г.

(Приети с Резолюция MSC.124(75) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 24 май 2002 г. В сила за Република България от 1 януари 2004 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ ПРОТОКОЛА ОТ 1988 Г. ОТНОСНО МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г.

(Приети с Резолюция MSC.154(78) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 20 май 2004 г. В сила за Република България от 1 юли 2006 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ ПРОТОКОЛА ОТ 1988 Г. ОТНОСНО МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г.

(Приети с Резолюция MSC.171(79) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 9 декември 2004 г. В сила за Република България от 1 юли 2006 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ ПРОТОКОЛА ОТ 1988 Г. ОТНОСНО МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г.

(Приети с Резолюция MSC.227(82) на Комитета по морска безопасност на

Международната морска организация на 8 декември 2006 г. В сила за Република България от 1 юли 2008 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ ПРОТОКОЛА ОТ 1988 Г. ОТНОСНО МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.240(83) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 12 октомври 2007 г. В сила за Република България от 1 юли 2009 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ ПРОТОКОЛА ОТ 1988 Г. ОТНОСНО МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г.

(Приети с Резолюция MSC.258(84) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 16 май 2008 г. В сила за Република България от 1 януари 2010 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ ПРОТОКОЛА ОТ 1988 Г. ОТНОСНО МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г.

(Приети с Резолюция MSC.283(86) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 5 юни 2009 г. В сила за Република България от 1 януари 2011 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ ПРОТОКОЛА ОТ 1988 Г. ОТНОСНО МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г.

(Приети с Резолюция MSC.309(88) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 3 декември 2010 г. В сила за Република България от 1 юли 2012 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ ПРОТОКОЛА ОТ 1978 Г. ОТНОСНО МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.343(91) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 30 ноември 2012 г. В сила за Република България от 1 юли 2014 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ ПРОТОКОЛА ОТ 1988 Г. ОТНОСНО МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г.

(Приети с Резолюция MSC.344(91) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 30 ноември 2012 г. В сила за Република България от 1 юли 2014 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.386(94) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 21 ноември 2014 г. В сила за Република България от 1 януари 2017 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.392(95) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 11 юни 2015 г. В сила за Република България от 1 януари 2017 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ ПРОТОКОЛА ОТ 1978 Г. ОТНОСНО МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.394(95) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 11 юни 2015 г. В сила за Република България

от 1 януари 2017 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ ПРОТОКОЛА ОТ 1988 Г. ОТНОСНО МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.395(95) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 11 юни 2015 г. В сила за Република България от 1 януари 2017 г.)

(Обн. - ДВ, бр. 40 от 2019 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.69(69) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 18 май 1998 г. В сила за Република България от 1 юли 2002 г.)

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ НА МОРЕ ОТ 1974 Г. С ИЗМЕНЕНИЯТА И ДОПЪЛНЕНИЯТА

(Приети с Резолюция MSC.91(72) на Комитета по морска безопасност на Международната морска организация на 26 май 2000 г. В сила за Република България от 1 януари 2002 г.)